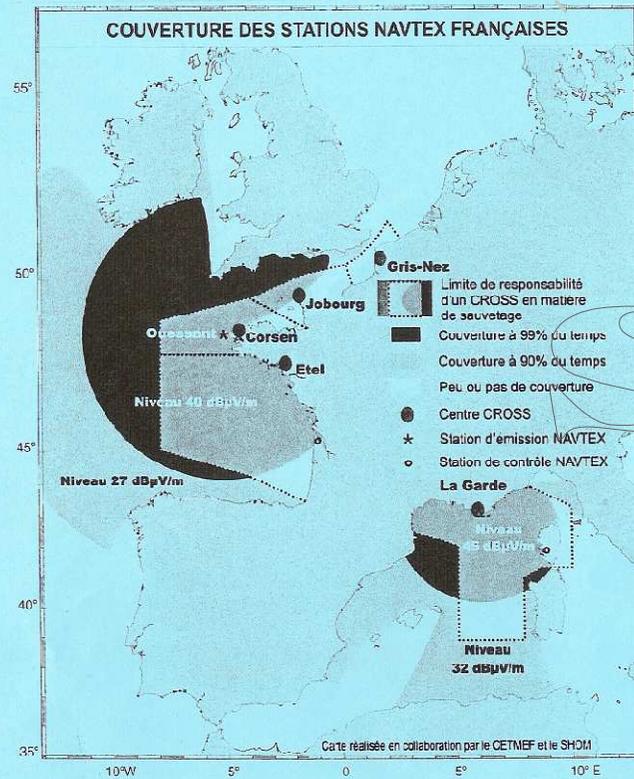


NAVTEX CLIPPER ET TARGET

NOTICE D'INSTALLATION ET
D'UTILISATION



Si la batterie interne est déchargée, il peut être nécessaire de réinitialiser l'appareil en appuyant sur les 4 touches en même temps

INTRODUCTION

LES TRANSMISSIONS NAVTEX

INSTALLATION DE L'ANTENNE

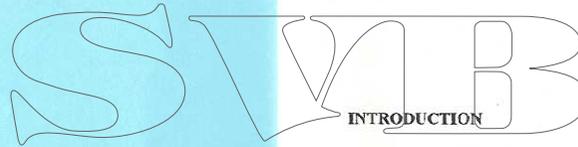
INSTALLATION DU BOITIER

UTILISATION DU NAVTEX

LES MESSAGES NAVTEX

DEPANNAGES

SPECTRE DE RECEPTION



Le récepteur NAVTEX autorise la réception du Navtex National (490kHz) et du Navtex international (518kHz). Vous pouvez programmer les stations et les messages facilement sur chacune des deux fréquences.

Le récepteur NASA est simple à utiliser.
Une antenne est fournie avec le récepteur.
Le récepteur fonctionne en 12 volts.

LES TRANSMISSIONS NAVTEX

Le système Navtex contrôlé et supervisé par l'Organisation Maritime Internationale (OMS), a été mis au point pour fournir aux marins une information fiable sous forme automatique. Depuis le 1 Janvier 2001, il travaille sur deux fréquences : 518kHz (fréquence Anglaise) et 490kHz (langue locale : le Français pour les côtes Françaises). Gratuit, ce système ne nécessite aucune autorisation pour sa détention à bord. La couverture européenne Navtex comprend 3 zones (zone 1 pour la mer du nord ; zone 2 pour l'atlantique et la manche ; zone 3 pour le bassin méditerranéen). La portée de chaque station est de 200 à 300 milles autour de l'émetteur. Les émetteurs émettent à tour de rôle toutes les 4 heures pendant 10 minutes. Les BMS et avis urgents sont émis dès réception. Chaque message est identifié par 2 lettres et un numéro à 2 chiffres. La 1ere lettre est l'indicatif de la station d'émission, tandis que la seconde désigne le type du message. L'ouvrage du Shom vous donne l'identification de toutes les stations (réf :99 rna).

Exemples pour la France :		
STATIONS	RECEPTION 518kHz(Anglais)	RECEPTION 490 kHz (Français)
LE CONQUET(atlantique)	A	E
TOULON LA GARDE(méditerranée)	W	S

INSTALLATION DE L'ANTENNE

De part sa nature (ondes de sol), il n'est pas nécessaire d'installer votre antenne en tête de mat, un balcon arrière ou une colonne de barre fera l'affaire. De nombreux appareils électriques émettent des interférences et peuvent perturber la qualité de réception (alternateur, moteur, inverseur, gps etc.). Positionner votre antenne le plus loin possible de ces sources. Assurez vous que votre antenne ne soit pas parallèle à moins de 30 cm de toutes structures métalliques. Demander à votre revendeur le kit de montage antenne qui peut être monter sur tous rails de 25mm de diamètre.

Branchez votre antenne au récepteur. Le câble (75ohms) peut être rallongé. Faites très attention à la qualité de vos branchements, la qualité de réception en dépend. Une rallonge de 7 m est disponible auprès de votre revendeur. Ne couper pas le câble à la base de l'antenne. (perte de garantie)

INSTALLATION DU BOITIER

Le récepteur n'est pas étanche et doit être monté uniquement en cabine. La dimension de perçage est de 103x143 mm pour le modèle CLIPPER. Utiliser le gabarit fourni avec l'appareil. Raccorder l'alimentation (fil rouge = positif, fil noir = négatif) à votre batterie (12v).

UTILISATION

Opération

La mémoire du Navtex est assurée par une batterie interne. Lors de la première installation ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, il peut être nécessaire de le recharger (40 h = charge complète). Cependant, au bout de quelques secondes il suffit d'appuyer sur les quatre touches (version Clipper) ou les 3 (version Target) en même temps pour réinitialiser l'appareil.

Mise en route du Navtex

Branchez votre appareil. Appuyer sur la touche « ENTER » (appui long) jusqu'à ce que vous lisiez à l'écran : Nasa clipper Navtex pro **menu principal**. A partir du menu principal, le contraste peut être ajusté (version clipper) en appuyant sur CTRL et la touche up ou down. au dos de l'appareil (version target).

PROGRAMMATION DES STATIONS

Appuyer sur la touche « UP » pour programmer les stations. En bas de l'écran à gauche vous lisez : international ou national suivi de chiffres entre parenthèses (ces chiffres indiquent le nombre de station (s) programmée(s)) Sur la partie droite est affiché tout l'alphabet. Chaque station à un code d'identification exemple : l'émetteur du Conquet Brest a la lettre d'identification « A » pour la fréquence 518 réception en Anglais et « E » pour la fréquence 490 réception en Français.

Appuyer sur la touche CTRL (centrée) toutes les lettres passent de minuscules en majuscules ou l'inverse. Mettez toutes ces lettres en minuscules.

Appuyer sur la touche « DOWN » le curseur vient se placer sur la lettre « A » en appuyant sur CTRL la lettre A devient en majuscule donc la station est programmée. Appuyer à nouveau sur « DOWN » pour passer à la lettre B, si vous la laissez en minuscule cette lettre donc la station ayant le code B ne sera pas programmée en appuyant sur CTRL elle passe en majuscule et sera ainsi programmée. Lorsque votre programmation de stations est terminée appuyer sur la touche « ENTER ».

PROGRAMMATION DES MESSAGES

A partir du menu principal, appuyer sur la touche « DOWN ».

Procéder de la même façon que pour la programmation des stations.

RAPPEL : la lettre E doit être en capitale pour recevoir les bulletins météo.

Il n'est pas possible de déprogrammer la lettre D qui correspond aux avumavs (sécurité).

Chaque fréquence à sa propre programmation. Pour contrôler vos programmation c'est très simple : lorsque vous êtes en attente de messages en bas à gauche est affiché : nat attente où int attente vérifier en appuyant sur ENTER (appui long) chaque programmation.

TRES IMPORTANT :

Une station est mémorisée si son code d'identification à savoir une lettre est en CAPITALE. Exemple : la lettre d'identification pour l'atlantique est la lettre A pour une réception en Anglais et la lettre E pour une réception en Français. Il en est de même pour le choix des messages. Exemple la lettre E en capitale pour recevoir les bulletins météo. Si vous ne connaissez pas la lettre d'identification de la station la plus proche de votre lieu de navigation, programmer toutes les stations.

Après avoir programmer vos stations et vos messages, appuyer sur ENTER pour revenir au menu principal. Appuyer à nouveau sur ENTER pour aller au menu d'attente, puis une autre fois pour recevoir les messages. En bas de l'écran et sur la gauche vous est indiqué le service sélectionné, à savoir NAT pour national ou INT pour international suivi de STY (attente). L'appareil est maintenant en attente de réception des messages. En appuyant sur ENTER et CTRL en même temps vous changerez de fréquence (version CLIPPER) ou sur UP et DOWN (version TARGET).

Le fait de débrancher l'appareil ne vous fait pas perdre votre programmation.

Les touches HAUT et BAS sont utilisés pour faire défiler les messages. HAUT pour revenir sur les anciens messages et bas pour les lire ligne par ligne. Un simple appui sur la touche ENTER vous permet de mettre ou d'ôter le rétro éclairage. Le rétro éclairage est automatiquement arrêté au bout de 2 minutes si vous ne touchez aucune touche. A partir du menu d'attente vous avez la possibilité de voir le signal de réception sous forme d'un spectre, cela vous permettra de visualiser la qualité de réception. (voir graphique en dernière page)

LES MESSAGES NAVTEX

Tous les messages commencent par un code de 4 caractères. La première lettre est l'identification de la station, la seconde le type de messages et les deux autres la chronologie par type. A la fin du message le Navtex vous indique le nombre d'erreurs corrigées. Tous les messages sont diffusés en temps réel. Seul les types de messages programmés sont mémorisés. Seul les messages a(avumav) Lettre D sont automatiquement enregistrés. Il n'est pas possible pour des raisons évidentes de sécurité de les déprogrammer.

PROBLEMES RENCONTRES :

L'écran est tout noir :

Vérifiez votre branchement électrique (polarité, fusible).
Réinitialisez votre appareil en appuyant sur les 4 touches(Clipper) ou les 3 (version target) en même temps ; appuyer sur up pour noircir l'écran ou down pour l'éclaircir. (version Clipper) au dos de l'appareil (version Target).

Aucun message :

Vérifiez votre programmation, mettez toutes les stations et tous les messages en lettres majuscules, attendez 24 h afin de vérifiez quelles stations sont reçues.
A l'issue de ce 1^{er} test si rien n'est reçu, vérifiez votre installation d'antenne, les sources d'interférences (inverseur, gps, structures métalliques). Il est important de savoir que la réception n'est pas toujours possible dans les ports (digue, autres unités qui peuvent altérer la réception. Essayer en navigation loin de toutes interférences.

Il y a beaucoup d'étoiles dans le message :

Ceci est dû à une réception faible (perturbation locale) c'est assez fréquent dans les ports en raison des mats, appareils d'autres unités. Essayez de vous déplacer.
N'oublier pas que votre antenne doit être distante d'au moins 60 cm de tout autre antenne (GPS) par exemple.

Bad signal en fin de message :

Un second message est transmis afin la fin de celui ci. L'émetteur ne peut assumer les informations en même temps.

Lost signal en fin de message :

Le signal n'est pas assez fort pour permettre une bonne réception.

IMPORTANT : SI VOUS AVEZ DES MESSAGES SOUS FORME DE HIEROGLIPHES CECI NE PROVIENT PAS DE L'APPAREIL MAIS DE VOTRE ANTENNE (mauvaise réception ou antenne défectueuse).



45 bis rue Jean-Louis Girodet
44100 NANTES
www.maxdis.com